



ARRAS
Pays d'Artois
TOURISME



**PARKS, GARDENS
AND "VILLAGES FLEURIS"
OF THE PAYS D'ARTOIS**



**PARCS, JARDINS
ET VILLAGES FLEURIS**
en Pays d'Artois



SOMMAIRE

- P.6 /** LES JARDINS DE SÉRICOURT (SÉRICOURT)
- P.10 /** REFLETS DE JARDINS (PENIN)
- P.14 /** LE JARDIN DU CHÂTEAU-FLORE (HUMERŒUILLE)
- P.16 /** LE JARDIN DES 4 VENTS (GENNES-IVERGNY)
- P.18 /** LES JARDINS DE SANS-SOUCIS (SARTON)
- P.20 /** BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS (HERNICOURT)
- P.22 /** L'ÉCRIN VERT DE LA CITADELLE (ARRAS)
- P.24 /** LE PARC DU CHÂTEAU DE BARLY (BARLY)
- P.26 /** LE PARC DE L'ANCIENNE ABBAYE D'ÉTRUN (ÉTRUN)
- P.28 /** LE PARC DU CHÂTEAU (HENDECOURT-LES-CAGNICOURT)
- P.30 /** LE PARC DU CHÂTEAU DE CERCAMP (FRÉVENT)
- P.32 /** LES ARCHES DE JERICHO (WANQUETIN)
- P.34 /** LES JARDINS DES TOURS (MONT-SAINT-ÉLOI)
- P.36 /** BOUBERS-SUR-CANCHE, VILLAGE FLEURI****
- P.38 /** BOUBERS-SUR-CANCHE, VILLAGE FLEURI****
- P.40 /** LE VERGER CONSERVATOIRE (MONCHY-CAYEUX)
- P.41 /** LES PÉPINIÈRES



AU CŒUR DU PAYS D'ARTOIS SE NICHENT
QUELQUES JARDINS ET PARCS OUVERTS AU
PUBLIC PENDANT LA BELLE SAISON.
UNE OCCASION DE SE METTRE AU VERT LE TEMPS
D'UN VOYAGE SENSORIEL. RESPIREZ ET SOURIEZ,
VOUS ÊTES AU PARADIS !

BIENVENUE AU JARDIN

Laissez-vous guider par les odeurs délicates, contemplez les perspectives et les œuvres végétales de passionnés. D'inspiration anglaise, à la française ou avec une touche très personnelle chaque coin de verdure est une invitation au voyage, une mise en scène millimétrée et sublime. Jouez avec l'ombre et la lumière, perdez-vous dans les allées fleuries. Laissez opérer la magie et profitez de la vie tout en couleurs !



SUMMARY

- P.6 /** THE GARDENS OF SÉRICOURT (SÉRICOURT)
- P.10 /** REFLETS DE JARDINS (PENIN)
- P.14 /** THE JARDIN OF CHÂTEAU-FLORE (HUMERŒUILLE)
- P.16 /** LE JARDIN DES 4 VENTS (GENNES-IVERGNY)
- P.18 /** THE SANS-SOUCIS GARDENS (SARTON)
- P.20 /** BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS (HERNICOURT)
- P.22 /** THE CITADEL'S VERDANT SETTING (ARRAS)
- P.24 /** THE GROUNDS OF THE CHÂTEAU DE BARLY (BARLY)
- P.26 /** THE GROUNDS OF THE FORMER ABBEY OF ÉTRUN (ÉTRUN)
- P.28 /** THE GROUNDS OF THE CHÂTEAU (HENDECOURT-LES-CAGNICOURT)
- P.30 /** THE GROUNDS OF THE CHÂTEAU DE CERCAMP (FRÉVENT)
- P.32 /** LES ARCHES DE JERICO (WANQUETIN)
- P.34 /** LES JARDINS DES TOURS (MONT-SAINT-ÉLOI)
- P.36 /** BOUBERS-SUR-CANCHE, VILLAGE FLEURI****
- P.38 /** BOUBERS-SUR-CANCHE, VILLAGE FLEURI****
- P.40 /** THE VERGER CONSERVATOIRE (MONCHY-CAYEUX)
- P.41 /** NURSERIES IN THE ARTOIS REGION



TUCKED AWAY IN THE HEART OF THE ARTOIS REGION ARE A NUMBER OF GARDENS AND PARKS THAT ARE OPEN TO THE PUBLIC DURING THE SUMMER PERIOD. AN OPPORTUNITY TO GET AMONGST NATURE AND ENJOY A SENSORY EXPERIENCE. BREATHE, SMILE, YOU ARE IN PARADISE!

WELCOME TO THE GARDEN

Follow the delicate scents, admire the views and the creative planting of passionate gardeners. Whether English-inspired, French-style or with a very personal touch, each patch of greenery will take you on a journey, through a meticulously staged and sublime experience. Revel in the light and shade and lose yourself along the flower-lined pathways. Let the magic happen, and experience life in technicolour!



HORAIRES D'OUVERTURE

De mai à août : du mardi au samedi, de 10h00 à 19h00 ;
Dimanche et jours fériés, de 15h00 à 19h00

Septembre et octobre : du jeudi au samedi, de 10h00 à 19h00 ;
Dimanche et jours fériés, de 15h00 à 19h00

Fermeture de la billetterie : 18h00

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 2, rue du Bois, 62270 Séricourt
- Tél. : +33 (0)3 21 03 64 42
- lgdeg@jardindesericourt.com
- www.jardindesericourt.com





LES JARDINS DE SÉRICOURT, LABELLISÉS JARDIN REMARQUABLE® FONT PARTIE DES PLUS BEAUX JARDINS DE FRANCE. LE FRUIT D'UNE PASSION DE PLUS DE 40 ANS, TRANSMISE DE PÈRE EN FILS DEPUIS SA FONDATION PAR LE PAYSAGISTE YVES GOSSE DE GORRE.

LES JARDINS DE SÉRICOURT (SÉRICOURT)

On pénètre à Séricourt comme on plonge dans un décor de théâtre à ciel ouvert. Sur 4 hectares, les scènes s'enchaînent. Les plantations et sculptures végétales racontent comment les motivations de l'homme mènent à l'avidité, à la luxure et à la guerre. *Le Jardin des Guerriers* suggère Azincourt, Crécy et les deux guerres mondiales. *Le Repos du Guerrier* se matérialise sous la forme d'une odalisque inspirée de Matisse. *La Procession* évoque à certains des moniales, à d'autres des chevaliers en armures. Le cheminement conduit vers la paix, l'avenir. Les ambiances jouent des contrastes, entre grandes allées géométriques et bois des ombres, jardin des topiaires, labyrinthe des graminées ou encore clos de roses Keiji.



OPENING HOURS

From May to August: Tuesday to Saturday, from 10 am to 7 pm.
Sundays and public holidays, from 3 pm to 7 pm

September and October:

Thursday to Saturday, from 10 am to 7 pm.
Sundays and public holidays, from 3 pm to 7 pm

Ticket office closes at 6 pm

INFORMATION AND BOOKING

- 2, rue du Bois, 62270 Séricourt
- Tel: +33 (0)3 21 03 64 42
- lgdeg@jardindesericourt.com
- www.jardindesericourt.com

THE GARDENS OF SÉRICOURT

(SÉRICOURT)

THE GARDENS OF SÉRICOURT HAVE BEEN AWARDED THE JARDIN REMARQUABLE® LABEL, MAKING THEM ONE OF THE MOST BEAUTIFUL GARDENS IN FRANCE. THE RESULT OF A PASSION DATING BACK MORE THAN 40 YEARS, HANDED DOWN FROM FATHER TO SON FOLLOWING THEIR FOUNDATION BY LANDSCAPE GARDENER YVES GOSSE DE GORRE.

Entering Séricourt is like entering the setting of an open-air theatre. One scene follows another, over an area of 4 hectares. The plantings and plant sculptures tell the story of how men's motivations lead to greed, lust and war. The Jardin des Guerriers (Warrior's Garden) is suggestive of Agincourt, Crécy and the two world wars. Le Repos du Guerrier (Warrior's Rest) is represented by a Matisse-inspired odalisk. For some, La Procession evokes nuns, for others knights in armour. The journey is one towards peace and the future. There are contrasting ambiances, with large geometric paths and shady woods, a topiary garden, a maze of grasses and a Keiji rose garden.





HORAIRES D'OUVERTURE

Uniquement sur rendez-vous,
du 1^{er} mai au 15 novembre,
vendredi, samedi, dimanche, lundi
et jours fériés, de 10h00 à 12h00
et de 14h00 à 19h00.

Ouvert tous les jours pour les
groupes.

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 6, rue Saint Roch, 62127 Penin
- Tél. : +33 (0)6 20 05 30 51
- contact@refletsdejardin.com
- www.refletsdejardins.com





CE PETIT COIN DE PARADIS IMAGINÉ PAR BERNADETTE ET DANIEL RICHIR, NICHÉ AU CŒUR DU PAYS D'ARTOIS DANS LE CHARMANT VILLAGE DE PENIN, SE PRÉSENTE COMME UNE INVITATION AU VOYAGE SUR LES 5 CONTINENTS.

REFLETS DE JARDIN (PENIN)

Tulipier de Virginie, *Davidia involucrata* de Chine, bouleau du Tibet, lilas des Indes, conifères d'Asie, cerisier du Tibet, *épicéa sitkanensis* d'Alaska (4 exemplaires seulement en Europe) s'offrent à vous. Sur 5000 m² les propriétaires ont rassemblé plus de 2000 variétés végétales : érables conifères, magnolias, rhododendrons, hydrangeas, rosiers, graminées, vivaces. Le plan d'eau aux multiples variétés de nénuphars invite à la contemplation. À l'arrivée des grands coquelicots semi-doubles, du rosier éponyme, le jardin prend des allures de roseraie champêtre.



REFLETS DE JARDIN

(PENIN)

OPENING HOURS

By appointment only,
from 1 May to 15 November,
Friday, Saturday, Sunday, Monday
and public holidays, from 10 am to
12pm and 2pm to 7pm.

Open every day for groups

INFORMATION AND BOOKING

- 6, rue Saint Roch, 62127 Penin
- Tel: +33 (0)6 20 05 30 51
- contact@refletsdejardin.com
- www.refletsdejardins.com

THIS SMALL CORNER OF PARADISE
DESIGNED BY BERNADETTE AND
DANIEL RICHIR, NESTLING IN THE
HEART OF THE ARTOIS REGION IN
THE CHARMING VILLAGE OF PENIN,
INVITES YOU TO A JOURNEY ACROSS
5 CONTINENTS.

The Virginia Tulip tree, Chinese handkerchief tree, Himalayan birch, Crepe myrtle, Asian conifers, Tibetan cherry and Alaska Sitka spruce (only 4 in Europe) can all be seen here. Over an area of 5,000 m² the owners have assembled more than 2,000 plant species: maples, conifers, magnolias, rhododendrons, hydrangeas, rose bushes, grasses and perennials. The lake, with its many varieties of water lilies, inspires contemplation. On the arrival of the large semi-double poppies, and the Reflets de Jardin rose, the garden takes on the appearance of a country rose garden.





THE GARDEN OF CHÂTEAU-FLORE

(HUMERŒUILLE)

VENTURE THROUGH THE PERIMETER WALL OF THIS 1717 COUNTRY MANOR HOUSE, OWNED BY ITHACA AND ALEXANDRE DE BONCOURT, FOR AN AMAZING EXPERIENCE. THE 2 HECTARE GARDEN WILL TRANSPORT YOU INTO A WORLD OF VARIED COLOURS AND AMBIENCES.

The vast country-style courtyard welcomes you and quietly leads you to the rear of the chateau, where your route is marked out by lavender and box. It's then that a large arboretum comes into view, heralded by a splendid Caucasian wingnut tree... The tour continues through tall trees, witnesses to the long history of the family and the estate. Then, an adventure: you are challenged by a charming 3000m² maze. To calm you down, the verdant spaces, with their scents of old roses and a collection of over 90 varieties of hydrangea, will help you relax.

OPENING HOURS

From 1st June to 28 September,
From Friday to Monday,
from 10 am to 12 pm
and 2pm to 6 pm

INFORMATION AND BOOKING

- 1, place de l'Eglise,
62130 Humeroeuille
- Tel: +33 (0)6 67 12 60 28
- chateauflore62@gmail.com
- www.chateauflore.fr



HORAIRES D'OUVERTURE

Du 1^{er} juin au 28 septembre,
du vendredi au lundi,
de 10h00 à 12h00
et de 14h00 à 18h00

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 1, place de l'Eglise,
62130 Humerœuille
- Tél. : +33 (0)6 67 12 60 28
- chateauflore62@gmail.com
- www.chateauflore.fr



OSEZ FRANCHIR LE MUR D'ENCEINTE DE CETTE GENTILHOMMIÈRE DE 1717, PROPRIÉTÉ D'ITHACA ET ALEXANDRE DE BONCOURT, POUR VIVRE UNE EXPÉRIENCE ÉTONNANTE. LE JARDIN DE 2 HECTARES VOUS TRANSPORTE DANS DES UNIVERS DE COULEURS ET D'AMBIANCES VARIÉES.

LE JARDIN DU CHÂTEAU-FLORE (HUMERŒUILLE)

La vaste cour intérieure champêtre vous accueille et vous glisse doucement vers l'arrière du château, où lavandes et buis balisent la visite. C'est alors qu'un large arboretum s'offre à votre vue, accueilli par un splendide noyer du Caucase. La visite continue à travers les essences de hautes futaies, témoins de la longue histoire de la famille et des lieux. Puis, c'est l'aventure : un labyrinthe de charme de 3 000 m² vous met au défi. Pour vous remettre de vos émotions, les chambres de verdure parfumées de roses anciennes et la collection de plus de 90 variétés d'hydrangeas vous reposeront.



LE JARDIN DES 4 VENTS

(GENNES-IVERGNY)

ON THE NORTH-WESTERN FRINGE OF THE REGION, IN THE ARTOIS COUNTRYSIDE, NESTLING IN THE HEART OF THE AUTHIE VALLEY, THE PEACEFUL AND SOOTHING JARDIN DES 4 VENTS AWAITS YOU.

The garden's colours and ambiances can be enjoyed all year round. From May onwards, you can admire the tender foliage of the maples and the first roses which bloom in June. As an exception, the owner, Mme Thellier, is opening the gardens to visitors every afternoon this month. Then it's the turn of the wisteria, clematis, elder, grasses and many varieties of perennials.

Finally, come the autumn colours, with the brightly coloured foliage of numerous tree species. You will be surprised, at the bend of a path, by a magnificent chestnut tree, more than 160 years old, with its branches extended, as if trying to embrace you...a remnant of the original meadow on which the garden was sited.

OPENING HOURS

In June, weekends only, from 2:00 pm to 6:00 pm.

From July to September, the first weekend of the month, from 2:00 pm to 6:00 pm, and by appointment.

In October, the first three weekends, from 2:00 pm to 6:00 pm; closed on October 18th.

INFORMATION AND BOOKING

- 4, route de Berck,
62390 Gennes-Ivergny
- Tel: +33 (0)3 21 41 11 15
- maurice.thellier0349@orange.fr



HORAIRES D'OUVERTURE

En juin, uniquement les week-ends, de 14h00 à 18h00.

De juillet à septembre, le premier week-ends du mois, de 14h00 à 18h00 et sur rendez-vous.

En octobre, les trois premiers week-end, de 14h00 à 18h00 ; fermé le 18 octobre.

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 4, route de Berck, 62390 Gennes-Ivergny
- Tél. : +33 (0)3 21 41 11 15
- maurice.thellier0349@orange.fr

EN BORDURE NORD-OUEST DU TERRITOIRE, DANS L'ARTOIS VERT, ET NICHÉ AU CŒUR DE LA VALLÉE DE L'AUTHIE, LE JARDIN DES 4 VENTS VOUS ATTEND, PAISIBLE ET RÉCONFORTANT.

LE JARDIN DES 4 VENTS (GENNES-IVERGNY)

C'est toute l'année que le jardin offre ses couleurs et ses ambiances. Dès le mois de mai, on peut admirer le tendre feuillage des érables et des premières roses qui s'épanouissent au mois de juin. La propriétaire des lieux, madame Thellier, ouvre exceptionnellement le jardin à la visite tous les après-midi de ce mois. Puis c'est au tour des glycines, des clématites, des sureaux, des graminées et des nombreuses variétés de vivaces.

Enfin, viennent les couleurs d'automne, avec les feuillages chamarrés des multiples essences d'arbres. Vous serez surpris, au détour d'une allée, par un magnifique châtaignier de plus de 160 ans avec ses branches étirées, comme s'il voulait vous enlacer... vestige du pré d'origine sur lequel le jardin s'est développé.



THE SANS-SOUCIS GARDENS

(SARTON)

LOCATED IN THE SMALL VILLAGE OF SARTON, ON THE BANKS OF THE RIVER AUTHIE, AROUND 30 KM WEST OF ARRAS, LES JARDINS DES SANS-SOUCIS WILL DELIGHT LOVERS OF TOPIARY AND ART IN GENERAL.

Created in 1998 by Nicolas Watine, a contemporary artist, painter and owner of the property, these topiary gardens provide a harmonious backdrop to the manor house which dates back to the 16th and 17th centuries. Here yew and box trees create a visual symphony along with espalier pear and apple trees on an immaculately kept lawn. A beautiful collection of 400 old garden tools and the permanent exhibition of Nicolas Watine's artwork offer a delightful extension to your visit.

OPENING HOURS

Open every day,
by appointment only.

INFORMATION AND BOOKING

- 4, rue de l'église, 62760 Sarton
- Tel: +33 (0)6 88 78 20 20
- nicolas.watine@wanadoo.fr
- www.nicolas-watine.fr



HORAIRES D'OUVERTURE

Ouvert tous les jours,
uniquement sur rendez-vous.

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 4, rue de l'église, 62760 Sarton
- Tél. : +33 (0)6 88 78 20 20
- nicolas.watine@wanadoo.fr
- www.nicolas-watine.fr

SITUÉS DANS LE PETIT VILLAGE DE SARTON, SUR LES RIVES DE LA RIVIÈRE AUTHIE, À UNE TRENTAINE DE KILOMÈTRES À L'OUEST D'ARRAS, **LES JARDINS DE SANS-SOUCIS** ENCHANTERONT LES AMATEURS D'ART TOPIAIRE ET D'ART TOUT COURT.

LES JARDINS DE SANS-SOUCIS (SARTON)

Créés en 1998, par Nicolas Watine, artiste-peintre contemporain propriétaire des lieux, ces jardins de topiaires se déploient harmonieusement autour du manoir datant des XVI^e et XVII^e siècles, où les ifs et les buis composent une symphonie visuelle, dialoguant avec les poiriers et les pommiers en espalier sur un gazon tiré à quatre épingles. Une belle collection de 400 outils de jardin anciens et une exposition permanente d'œuvres de Nicolas Watine, prolongent délicieusement la visite.



BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS

(HERNICOURT)

CREATED IN 1976 BY ROGER PAPROCKI, BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS, WAS THE FIRST BOTANICAL GARDEN IN THE HAUTS-DE-FRANCE REGION TO OPEN TO THE PUBLIC IN THE 1980S

Over an area of 2.5 hectares, Botanica offers an incredible range of rare trees, shrubs and perennials all year round. The owner, who is passionate about botany and landscaping, has created a dream garden, where thousands of varieties (Iris, Peony, Ornamental Apple, Dogwood, Hyacinth, Magnolia, Viburnum...) grow side by side, including some very rare specimens from all over the world: a dozen Japanese maples, palmatum and dissectum, weeping maples and a superb *ulmus parviflora geisha*, a very rare tree pruned into cloud shapes, giving it the appearance of a bonsai. Every season brings its share of new plants, which are constantly being renewed.

OPENING HOURS

All year round for groups (except November and December), subject to booking.

One weekend per month for individual visitors

INFORMATION AND BOOKING

- 79, rue de Fruges, 62130 HERNICOURT
- Tel: +33 (0)6 33 17 72 47 (preferably sms)
- lamaisonauxfleurs.botanica@gmail.com



HORAIRES D'OUVERTURE

Toute l'année pour les groupes (sauf en novembre et décembre), sur réservation.

Un week-end par mois pour les particuliers

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 79, rue de Fruges, 62130 Hericourt
- Tél. : +33 (0)6 33 17 72 47 (sms de préférence)
- lamaisonauxfleurs.botanica@gmail.com



CRÉÉ EN 1976 PAR ROGER PAPROCKI, **BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS**, EST LE PREMIER JARDIN BOTANIQUE DES HAUTS-DE-FRANCE À OUVRIR AU PUBLIC, DANS LES ANNÉES 1980.

BOTANICA, LA MAISON AUX FLEURS (HERNICOURT)

Sur une superficie de 2,5 hectares, *Botanica* offre une palette incroyable d'arbres rares, d'arbustes et de fleurs vivaces tout au long de l'année. Le propriétaire des lieux, passionné de botanique et d'art paysager, a construit un jardin de rêve, où se côtoient des milliers de variétés (Iris, Pivoine, Pommier d'ornement, Cornouiller, Jacinthe, Magnolia, Viburnum...), parmi lesquelles des spécimens très rares, provenant du monde entier : une dizaine d'érables du Japon, palmatum, dissectum, pleureurs et un superbe ulmus parviflora geisha, arbre très rare taillé en nuages, lui donnant l'aspect d'un bonzaï. Chaque saison apporte son lot de nouveautés sans cesse renouvelées.



THE CITADEL'S VERDANT SETTING

(ARRAS)

AROUND THE CITADEL OF ARRAS, 100 HECTARES OF FOREST, PARKS AND GARDENS FORM AN OASIS OF NATURE WITHIN THE URBAN ENVIRONMENT.

On the town side, the Jardin des Allées was laid out during the 19th century as a promenade on the ancient glacis of the citadel. At the bend in the curved paths and among the beautiful exotic trees (giant sequoia, imperial Paulownia, sycamore, American tulip tree...), a bandstand awaits musicians.

Around the British memorial, the Garden of the Pipers' Repose evokes the landscapes of the Highlands and the bagpipes of the Scottish soldiers. Further on, you can see the remarkable treetops of the Floralpina, a former botanic garden which remains a haven for flora and fauna. After this, you can choose between walking along the pools of the Parc des Hautes Fontaines or entering the woodland that has grown up on the former military terrain. Following the alleys, you come to the moat that surrounds the citadel.

OPENING HOURS

With the exception of the Floralpina, which is currently only open for special events, the other areas are freely accessible.

LOCATION

• Boulevard du Général de Gaulle and Avenue du Mémorial des Fusillés, Arras



HORAIRES D'OUVERTURE

À l'exception du jardin *Floralpina* qui n'est actuellement accessible que lors d'animations ponctuelles, les autres espaces sont en libre accès.

SITUATION

- Boulevard du Général de Gaulle et avenue du mémorial des fusillés, Arras

AUTOUR DE LA CITADELLE D'ARRAS, **100 HECTARES** DE BOIS, DE PARCS ET DE JARDINS FORMENT UNE OASIS DE NATURE EN MILIEU URBAIN.

L'ÉCRIN VERT DE LA CITADELLE (ARRAS)

Côté ville, le Jardin des allées a été aménagé au XIXe siècle en une promenade sur les anciens glacis de la citadelle. Au détour des allées courbes et entre les beaux arbres exotiques (sequoia géant, paulownia impérial, érable sycomore, tulipier de Virginie...) un kiosque à musique attend les musiciens.

En bordure du mémorial britannique, *le jardin de la Paix des Sonneurs* évoque les paysages des *Highlands* et les cornemuses des soldats écossais. On aperçoit plus loin les cimes des arbres remarquables de *Floralpina*, ancien jardin botanique qui reste un havre pour la faune et la flore. Au-delà, on choisira entre longer le plan d'eau du *parc des Hautes-Fontaines* ou pénétrer dans le bois qui a poussé sur les anciens terrains militaires. En suivant ses allées on rejoint les douves qui entourent la citadelle.



THE PARK OF THE CHÂTEAU DE BARLY

(BARLY)

DATING FROM THE LOUIS XIV ERA, THE NEOCLASSICAL STYLE OF THE CHÂTEAU DE BARLY IS IN KEEPING WITH ITS WOODED PARK OF MORE THAN 2 HECTARES, DESIGNED BY THE LANDSCAPE ARCHITECT SAMUEL CRAQUELIN, WHO HAS CREATED A STYLE THAT IS BOTH CONTEMPORARY AND TRADITIONAL.

Weeping ash, Virginia tulip tree, larch, lime trees, pines and Lawson cypress make up the real soul of the place. The Park open onto the chateau and vice versa, inviting visitors to take a stroll. Here you find a small arboretum, a reflecting pool, an orchard and an arrangement of hedges and shrubs that now encircle the property.

Didier Cramois and Bernard Dragesco unveil these treasures in the summertime and invite you to take the time to stroll around the chateau. Why not plan a guided tour?

OPENING HOURS

From 1 July to 16 August inclusive, every day except Monday, from 1 pm to 7 pm.

INFORMATION

- 6, rue de l'Égalité, 62810 Barly
- Tél. : +33 (0)3 21 48 41 20
+33 (0)6 75 66 23 03
- chateaubarly@orange.fr
- Facebook : chateau de Barly



HORAIRES D'OUVERTURE

Du 1^{er} juillet au 16 août inclus,
tous les jours, sauf le lundi,
de 13 h00 à 19 h00.

INFORMATION

- 6, rue de l'Égalité, 62810 Barly
- Tél. : +33 (0)3 21 48 41 20
+33 (0)6 75 66 23 03
- chateaubarly@orange.fr
- Facebook : château de Barly



D'ÉPOQUE LOUIS XVI, LE STYLE NÉOCLASSIQUE DU CHÂTEAU DE BARLY ENTRE EN RÉSONANCE AVEC SON PARC ARBORÉ DE PLUS DE 2 HECTARES, DESSINÉ PAR L'ARCHITECTE PAYSAGER SAMUEL CRAQUELIN, QUI A SU INSUFFLER UNE LIGNE À LA FOIS CONTEMPORAINE ET TRADITIONNELLE.

LE PARC DU CHÂTEAU DE BARLY (BARLY)

Frêne pleureur, tulipier de Virginie, mélèze, tilleuls, pins, cyprès de Lawson constituent véritablement l'âme du domaine. Le parc s'ouvre sur le château et inversement. Il est une invitation à la flânerie. On y trouve un petit arboretum, un miroir d'eau, un verger et un jeu de haies et d'arbustes qui cernent désormais la propriété. Didier Cramois et Bernard Dragesco dévoilent ces trésors aux beaux jours et vous invitent à prendre le temps de flâner autour du château, et pourquoi pas y prévoir une visite guidée.



THE PARK OF THE FORMER ABBAY OF ÉTRUN

(ÉTRUN)

IN THE HEART OF THE CHARMING VILLAGE OF ÉTRUN (WITH A VILLAGE PATRIMOINE® LABEL), THE PARK OF THE FORMER ABBAY ARE TODAY HOME TO A CHÂTEAU AND THE OLDEST HOUSE IN THE VILLAGE. A HISTORIC OASIS OF PEACE.

In 1815, the Cardinal de la Tour d'Auvergne had his summer residence built on the ruins of the former Benedictine Abbey, founded in the 10th century and destroyed after the French Revolution. The Château d'Étrun and the gatekeeper's house, now a gîte, look out over two hectares of French-style parkland, beautifully planted with trees and carefully tended by the owners, Florence and Hervé Hanard. A 600-year-old lime tree still stands there, in a magnificently verdant setting. As you wander around, you will come across the remains of the former abbey, the abbesses' meditation terraces and the gardener's turret.

OPENING HOURS

From 1 April to 30 September, every day, from 10 am to 5 pm. (preferably by appointment)

INFORMATION AND BOOKING

- 2, rue du Parvis, 62161 Étrun
- Tel: +33 (0)6 08 57 78 10
- florence.hanard@orange.fr
- www.gite-abbaye-etrun.com



HORAIRES D'OUVERTURE
Du 1^{er} avril au 30 septembre,
tous les jours, de 10h 00 à 17h00,
(de préférence sur rendez vous)

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 2, rue du Parvis, 62161 Étrun
- Tél. : +33 (0)6 08 57 78 10
- florence.hanard@orange.fr
- www.gite-abbaye-etrun.com



AU CŒUR DU CHARMANT VILLAGE D'ÉTRUN (LABELLISÉ VILLAGE PATRIMOINE®), LE PARC DE L'ANCIENNE ABBAYE ABRITE AUJOURD'HUI UN CHÂTEAU ET LA PLUS ANCIENNE MAISON DU VILLAGE. UN HAVRE DE PAIX HISTORIQUE.

LE PARC DE L'ANCIENNE ABBAYE D'ÉTRUN (ÉTRUN)

En 1815, le cardinal de la Tour d'Auvergne fait construire sa résidence d'été sur les ruines de l'ancienne Abbaye bénédictine, fondée au Xe siècle et détruite après la Révolution. Le château d'Étrun et la "maison du portier", devenue aujourd'hui un gîte, règnent sur un parc à la Française de deux hectares, joliment arboré et soigneusement entretenu par Florence et Hervé Hanard, les propriétaires. Un tilleul âgé de 600 ans reste planté là, dans son magnifique écrin de verdure. La déambulation permet de profiter des vestiges de l'ancienne abbaye, des terrasses de méditation des abbesses et de la tourelle du jardinier.



THE PARK OF THE CHÂTEAU

(HENDECOURT-LES-CAGNICOURT)

THE CHÂTEAU OF HENDECOURT-LES-CAGNICOURT WAS DESTROYED IN 1917 BY BOMBING DURING THE AUSTRALIAN OFFENSIVE AND REBUILT IN 1925 UNDER THE INFLUENCE OF THE ART DECO STYLE: AN ARCHITECTURAL GEM. ITS PARK WERE COMPLETELY REDESIGNED AND SHOWCASED BY THE LANDSCAPE GARDENER EDOUARD REDONT.

A long driveway lined with Chinese lacquer trees leads up to the château gates. More than 200 shrubs and a thousand rose bushes, perennials, grasses and other annual flowers are a delight for botanists. Explore the white stone chapel, hidden between the centuries-old hornbeams and ash trees. As you stroll through the Park, amuse yourself by spotting reflecting pools, gazebos, pergolas and Falconet's Bather emerging from the flower beds. You are in a place untouched by time, in the estate of Chantal and Paul Topart de Moriamé. Linger also in the orchard where you'll be carried away by all the different species.

OPENING HOURS

The first Sunday in June and the Sunday of 20 September (European Heritage Days)

INFORMATION AND BOOKING

- 16, rue de Mont, 62182 Hendecourt-les-Cagnicourt
- Tel: +33 (0)6 23 64 74 82
- chantal.topartdemoriamé1@orange.fr



HORAIRES D'OUVERTURE

Le premier dimanche de juin et le dimanche 20 septembre (Journées Européennes du Patrimoine).

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 16, rue de Mont,
62182 Hendecourt-les-Cagnicourt
- Tél. : +33 (0)6 23 64 74 82
- chantal.topartdemoriamé1@orange.fr



DÉTRUIT EN 1917 PAR LES BOMBARDEMENTS LORS DE L'OFFENSIVE AUSTRALIENNE, LE CHÂTEAU D'HENDECOURT-LES-CAGNICOURT EST RECONSTRUIT EN 1925 SOUS INFLUENCE ART DÉCO : UN BIJOU ARCHITECTURAL. SON PARC SERA ENTIÈREMENT REDESSINÉ ET MIS EN LUMIÈRE PAR LE PAYSAGISTE EDOUARD REDONT.

LE PARC DU CHÂTEAU (HENDECOURT-LES-CAGNICOURT)

On accède à la grille du château par une longue allée bordée de vernis du Japon. Plus de 200 arbustes et un millier de rosiers, vivaces, graminées et autres fleurs annuelles font le bonheur des botanistes. Cachée entre les charmes séculaires et les frênes, découvrez la chapelle en pierre blanche. Au gré de votre promenade, amusez-vous à dénicher miroir d'eau, gloriette, pergolas ou la *Baigneuse* de Falconnet émergeant des massifs fleuris. Vous êtes hors du temps, dans le domaine de Chantal et Paul Topart de Moriamé. Attardez-vous aussi dans le verger et laissez-vous transporter par toutes ses essences.



THE PARK OF THE CHÂTEAU DE CERCAMP

(FRÉVENT)

EACH ERA HAS LEFT ITS MARK ON THE PARK OF THE CHÂTEAU DE CERCAMP, WHICH IS LISTED AS A HISTORIC MONUMENT IN ITS ENTIRETY. FROM THE ABBEY GARDEN TO THE LANDSCAPED GROUNDS, IT IS NOW RISING FROM ITS ASHES AFTER BEING NEGLECTED FOR MANY YEARS.

You will be inspired as you observe the effects of time and man on this vast 33-hectare site: stables, an ice house, a column, a V2 launch platform, as well as century-old trees, a replanted orchard, the creation of an arboretum, re-filling of ponds and restoration of the monks' lodges... Discover also the medicinal garden, currently being created, with 104 species soon to be planted. A few more years are still required for the Park of the Château de Cercamp to be restored to their 19th-century appearance. Follow the metamorphosis being carried out by Serge Dufour, the owner of the site.

OPENING HOURS

From 1 May to 30 September, Thursday to Sunday (and public holidays), from 10.30 am to 12.30 pm and 2 pm to 6 pm.

INFORMATION AND BOOKING

- 77 rue du Général de Gaulle, 62270 Frévent
- Tel: +33 (0)6 60 99 07 70
- contact@cercamp.fr
- www.cercamp.fr



HORAIRES D'OUVERTURE

Du 1^{er} mai au 30 septembre, du jeudi au dimanche (et jours fériés), de 10h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 77 rue du Général de Gaulle, 62270 Frévent
- Tél. : +33 (0)6 60 99 07 70
- contact@cercamp.fr
- www.cercamp.fr

CLASSÉ MONUMENT HISTORIQUE DANS SON INTÉGRALITÉ, LE PARC DU CHÂTEAU DE CERCAMP A VU CHAQUE ÉPOQUE LAISSER SON EMPREINTE. DU JARDIN DE L'ABBAYE AU PARC PAYSAGER, IL RENAÎT AUJOURD'HUI DE SES CENDRES APRÈS AVOIR ÉTÉ LAISSÉ À L'ABANDON PENDANT DE NOMBREUSES ANNÉES.

LE PARC DU CHÂTEAU DE CERCAMP (FRÉVENT)

Laissez-vous porter par l'inspiration pour observer l'œuvre du temps et des hommes sur ce vaste ensemble de 33 hectares : poulinerie, glacière, colonne, plateforme de lancement de V2, mais aussi arbres centenaires, replantation d'un verger, création d'un arboretum, remise en eau des bassins, restauration des pavillons des moines... Découvrez également le jardin médicinal, en cours de création, avec bientôt 104 variétés plantées. Quelques années sont encore nécessaires pour redonner au parc du château de Cercamp son aspect du XIXe siècle. Suivez la métamorphose entreprise par Serge Dufour, propriétaire des lieux.



LES ARCHES DE JERICHO

(WANQUETIN)

SINCE 2015, THE *LES ARCHES DE JERICHO* (THE ARCHES OF JERICHO) GARDEN HAS FLOURISHED IN THE HEART OF A PROTECTED LANDSCAPE. THE WHITE STONES OF AN OLD FARMHOUSE BLEND PERFECTLY INTO THIS PLACE, GIVING IT ITS UNIQUE CHARACTER.

A sense of tranquility is exactly what one feels in this garden. The different atmospheres created by the oriental lady's thumbs, the Japanese windflowers, and further on the phloxes and daylilies take the visitor on a journey. A harmony of colours and scents that invites a sense of serenity, punctuated by plant arches, which give the garden its name.

As you stroll along the flowerbeds, don't be surprised if you come face to face with a donkey or some goats. This is why this place is so unique and what makes it chime in with the function of the buildings (a former white stone farmhouse): the garden is enlivened by the presence of numerous four-legged friends roaming around the alleys of this 4,000 m² site. This is another facet that this garden offers to perfect this state of zen.

OPENING HOURS

Monday to Sunday,
from 10 am to 12 am
and 1 pm to 5.30 pm.
By reservation.

INFORMATION AND BOOKING

- 64, rue d'Arras,
62123 Wanquetin
- Tel: +33 (0)6 75 28 72 27
- bret.josiane@orange.fr





HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au dimanche,
de 10h00 à 12h00
et de 13h00 à 17h30.
Sur réservation.

INFORMATION ET RÉSERVATION

- 64, rue d'Arras,
62123 Wanquetin
- Tél. : +33 (0)6 75 28 72 27
- bret.josiane@orange.fr



DEPUIS 2015, LE JARDIN *LES ARCHES DE JERICHO* S'ÉPANOUIT AU CŒUR D'UN PAYSAGE PRÉSERVÉ. LES PIERRES BLANCHES D'UNE ANCIENNE FERMETTE S'INTÈGRENT PARFAITEMENT EN CE LIEU QUI EN FONT TOUTE SA SINGULARITÉ.

LES ARCHES DE JERICHO (WANQUETIN)

L'apaisement, c'est bien ce que l'on ressent dans ce jardin. Les ambiances différentes qu'offrent les renouées orientales, les anémones du Japon, plus loin, les phlox, les hémérocailles emmènent le visiteur à voyager. Une harmonie de couleurs et de senteurs qui invite à une certaine sérénité ponctuée par des arches végétales, qui ont donné le nom au jardin.

Au détour d'un parterre, ne soyez pas étonné de tomber « nez à nez » avec une ânesse ou des chèvres. C'est ce qui fait la particularité de ce lieu : en écho à la fonction des bâtiments, une ancienne ferme en pierres blanches, le jardin s'anime par la présence de nombreux compagnons à 4 pattes qui déambulent dans les allées de ce lieu de 4000 m². C'est une autre facette qu'offre ce jardin pour parfaire cet état de zénitude.



LES JARDINS DES TOURS

(MONT-SAINT-ÉLOI)

NESTLING AT THE FOOT OF THE ICONIC TOWERS OF MONT-SAINT-ÉLOI, CREATED FROM A WOODED WASTELAND, THE JARDIN DES TOURS (GARDEN OF THE TOWERS) IS A TRUE LANDSCAPED ECOSYSTEM.

This is a unique garden marked by history, where nature has reclaimed its rights, and where the owner sensibly gives it free rein. This modest area of 580 m² will astonish you with its terraced layout and arrangement of micro-gardens surrounding majestic trees. Here, different atmospheres await you: the grove of 'shadows and toxins', 'the corridor of verticals', the garden of purples in 'motion', etc. In between these features, a pond has been created, where frogs and newts promote biodiversity in this peaceful place.

The presence of numerous nesting boxes completes this ensemble, where interactions between plants and animals are essential. It's worth making a detour to visit the 'Jardin des Tours'.

INFORMATION AND BOOKING

- 43, bis rue Roger Salengro,
62144 Mont-Saint-Éloi
- Tel: +33 (0)3 21 07 94 87
+33 (0)7 88 62 54 42
- dominique.bilau@orange.fr





INFORMATION ET RÉSERVATION

- 43, bis rue Roger Salengro, 62144 Mont-Saint-Éloi
- Tél. : +33 (0)3 21 07 94 87
+33 (0)7 88 62 54 42
- dominique.bilau@orange.fr

NICHÉ AU PIED DES EMBLÉMATIQUES TOURS DE MONT-SAINT-ÉLOI, NÉ D'UNE FRICHE ARBORÉE, LE JARDIN DES TOURS CONSTITUE UN VÉRITABLE ÉCOSYSTÈME PAYSAGER.

LES JARDINS DES TOURS (MONT-SAINT-ÉLOI)

C'est un jardin à part, marqué par l'Histoire, où la nature a repris ses droits et dans lequel le propriétaire laisse, raisonnablement, libre cours. Ce modeste lieu, 580 m², va vous étonner par son aménagement en terrasse et sa déclinaison en micro-jardins autour d'arbres majestueux.

Ainsi, différentes atmosphères s'offrent à vous : le bosquet "des ombres et des toxiques", "le couloir des verticales", le jardin des pourpres en "mouvement", ...

Entre ces réalisations, un bassin a été aménagé où s'épanouissent grenouilles et tritons favorisant la biodiversité dans ce lieu paisible. La présence de nombreux nichoirs complètent cet ensemble où les interactions entre le végétal et l'animal sont essentielles.

Osez donc le détour aux *Jardins des Tours*.



BOUBERS-SUR-CANCHE

“VILLAGE FLEURI”***

BOUBERS-SUR-CANCHE IS A PIONEER IN THE HISTORY OF «VILLES ET VILLAGES FLEURIS». IT WAS ONE OF THE FIRST COMMUNES TO SIGN UP TO THE SCHEME IN 1959.

As soon as you arrive, you'll be greeted by bright flowerbeds and perfectly tended green spaces. The harmony between the wilderness and the floral displays is testament to the care taken by the local people to preserve the beauty of the village. There is an impressive variety of perennials, shrubs, roses and endemic species. The flower-filled paths that run alongside the River Canche add to the serenity of the place.

Boubers-sur-Canche is not just about flowers, it's also a village with a rich historical past. Its 13th-century church, dedicated to Saint-Martin, and its 18th-century château, now privately owned, are reminders of bygone days and add a touch of charm to the village. Boubers-sur-Canche is also a Village Patrimoine, as well as being a 4-flower Village Fleuri, awarded the Gold Flower in 2015.



BOUBERS-SUR-CANCHE FAIT FIGURE DE PIONNIER DANS L'HISTOIRE DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS. IL S'AGIT D'UNE DES PREMIÈRES COMMUNES À S'ENGAGER DANS LA DÉMARCHE EN 1959.

BOUBERS-SUR-CANCHE VILLAGE FLEURI****

Dès votre arrivée, vous serez accueilli par des parterres de fleurs éclatants et des espaces verts parfaitement entretenus. L'harmonie entre la nature sauvage et les aménagements floraux témoigne du soin apporté par les habitants à préserver la beauté du village. On peut y découvrir une variété impressionnante de plantes vivaces, d'arbustes, de rosiers, et d'espèces endémiques. Les sentiers fleuris qui longent la rivière de la Canche ajoutent à la sérénité du lieu. Boubers-sur-Canche, ce n'est pas seulement des fleurs, c'est aussi un village au riche passé historique. Son église du XIII^e siècle, dédiée à Saint-Martin, et son château du XVIII^e siècle, aujourd'hui une propriété privée, rappellent les temps anciens et ajoutent une touche de charme au village. Boubers-sur-Canche est d'ailleurs Village Patrimoine en plus d'être Village Fleuri 4 fleurs, récompensé de la fleur d'or en 2015.



CONCHY-SUR-CANCHE

“VILLAGE FLEURI”****

CONCHY-SUR-CANCHE ENJOYS AN EXCEPTIONAL ENVIRONMENT. WITH THE RIVER CANCHE RUNNING THROUGH IT, THE VILLAGE IS SURROUNDED BY GREEN HILLS, FIELDS AS FAR AS THE EYE CAN SEE AND FORESTS THAT CHANGE COLOUR WITH THE SEASONS.

For a number of years now, Conchy-sur-Canche has been actively promoting its landscaped and floral heritage, which has earned it the highest distinction of the prestigious label. Every street corner is overflowing with colourful flowers, the green spaces are carefully maintained and embellished, and the flowerbeds change regularly to follow the rhythm of the seasons.

As well as its commitment to the environment and the countryside, Conchy-sur-Canche also boasts a rich historical and cultural heritage. Take a stroll through the village and you'll discover its 18th-century church, right next to the town hall, itself set in the centre of a superb garden. Every stone, every alleyway tells a story, testifying to its rich history.

The people of Conchy-sur-Canche are also very attached to their local traditions, especially the unmissable Autumn Garden Festival, which takes place every year on the second Sunday in October.



CONCHY-SUR-CANCHE BÉNÉFICIE D'UN ENVIRONNEMENT EXCEPTIONNEL. TRAVERSÉ PAR LA RIVIÈRE DE LA CANCHE, LE VILLAGE EST ENTOURÉ DE COLLINES VERDOYANTES, DE CHAMPS À PERTE DE VUE ET DE FORÊTS QUI CHANGENT DE COULEUR AU FIL DES SAISONS.

CONCHY-SUR-CANCHE VILLAGE FLEURI****

Depuis plusieurs années, Conchy-sur-Canche s'est engagé dans une démarche active de valorisation paysagère et florale, qui lui a valu la plus haute distinction du prestigieux label. À chaque coin de rue, les jardinières débordent de fleurs colorées, les espaces verts sont soigneusement entretenus et embellis, et les massifs floraux changent régulièrement pour suivre le rythme des saisons.

Outre son engagement écologique et paysager, Conchy-sur-Canche est également riche d'un patrimoine historique et culturel. En flânant dans le village, vous découvrirez son église du XVIII^e siècle, toute proche de la mairie, elle-même placée au centre d'un superbe jardin. Chaque pierre, chaque ruelle raconte une histoire, témoignant de la richesse historique.

Les habitants de Conchy-sur-Canche sont aussi très attachés à leurs traditions locales et tout particulièrement à l'incontournable Fête des Jardins d'Automne qui a lieu chaque année le deuxième dimanche du mois d'Octobre.



L'ASSOCIATION ENSEMBLE AU VERGER EST À L'ORIGINE DU VERGER CONSERVATOIRE DES VERTES COLLINES, SITUÉ À MONCHY-CAYEUX, AU CŒUR DU VILLAGE. ELLE REGROUPE DES PASSIONNÉS D'ARBORICULTURE FRUITIÈRE DU TERNOIS ET VISE À PRÉSERVER LES VARIÉTÉS FRUITIÈRES ANCIENNES LOCALES.

LE VERGER CONSERVATOIRE DES VERTES COLLINES MONCHY-CAYEUX

Le verger rassemble près de 150 arbres, représentant une centaine de variétés issues de greffons sauvés de l'oubli, comme le Verdin d'hiver, la Pomme poire ou la Capucine.

Les activités de l'association incluent la greffe, la taille, l'entretien et la diffusion des connaissances, avec un objectif clair : sensibiliser petits et grands à la richesse du patrimoine fruitier. Animations pédagogiques, portes ouvertes, fêtes et visites thématiques rythment la vie du verger afin de protéger cette diversité, témoin des savoir-faire anciens et précieuse pour l'avenir.

OUVERTURE

De mai à septembre

INFORMATION

ET RÉSERVATION

- Place de la mairie, Monchy-Cayeux
- Tél : +33(0)3.21.04.64.56
- gillesdupomme@neuf.fr

THE VERGER CONSERVATOIRE DES VERTES COLLINES

MONCHY-CAYEUX

THE ENSEMBLE AU VERGER ASSOCIATION IS THE FOUNDER OF THE VERGER CONSERVATOIRE DES VERTES COLLINES SITUATED IN MONCHY-CAYEUX, IN THE HEART OF THE VILLAGE. IT BRINGS TOGETHER PEOPLE WHO ARE PASSIONATE ABOUT FRUIT GROWING IN THE TERNOIS REGION AND AIMS TO PRESERVE ANCIENT LOCAL FRUIT VARIETIES.

The orchard contains around 150 trees, representing about a hundred varieties grown from grafts rescued from oblivion, such as the Verdin d'Hiver, the Pomme Poire or the Capucine. The association's activities include grafting, pruning, maintenance, and disseminating knowledge, with one clear objective: to raise awareness of our fruit heritage among young and old. Educational events, open days, festivals, and themed tours punctuate the life of the orchard to help protect this diversity, the legacy of ancient know-how and a precious resource for the future.

OUVERTURE

From May to September

INFORMATION ET RÉSERVATION

- Place de la mairie, Monchy-Cayeux
- Tél : +33(0)3.21.04.64.56
- gillesdupomme@neuf.fr

LES PÉPINIÈRES *en Pays d'Artois*

TERNOIS

PÉPINIÈRE

JEAN-PIERRE HENNEBELLE

5 bis, Rue du Bourg, Boubers-sur-Canche

Du lundi au samedi de 9h00 à 12h30

et de 14h00 à 18h00

Téléphoner impérativement avant tout

déplacement à Nicolas : +33 (0)6 80 46 36 72

ou Jean-Loup : +33 (0)6 87 20 27 95

nicolashennebelle@hotmail.fr

PÉPINIÈRE-JARDIN

ANTOINE BREUVART

898, rue Charles Chopin, Ramecourt

De mars à octobre. Entrée libre. Accueil de

groupes sur rendez-vous. Téléphoner de

préférence avant de se déplacer :

+33 (0)6 75 76 48 33

www.plante-vivace.com — breuvart.antoine@

wanadoo.fr — Facebook : brevarta

ARTOIS

PÉPINIÈRE CARNEL

8A, rue du Moulin, Hamelincourt

Ouvert du lundi au samedi de 8h00 à 12h30

et de 13h30 à 17h30

Juillet et août sur rendez-vous

Tél. : +33 (0)3 21 24 51 51

PÉPINIÈRE FRUITIÈRE DE L'ARTOIS

La Bellevue N°22, RN25,
Warlincourt-les-Pas

Ouverte tous les vendredis et samedis après-
midi (de 13h30 à 17h30) ou sur rendez-vous.

Tél. : +33 (0)6 03 17 73 44.

PÉPINIÈRE POUR JARDINS-FORÊTS

Chemin Blanc, Pommier

Ouvert tous les samedis de 9h00 à 12h00

pepiniere.pour.jardins.forets@gmail.com

www.pepinierepourjardinsforets.fr

PARCS, JARDINS ET VILLAGES FLEURIS *en Pays d'Artois*





**PARKS, GARDENS
AND “VILLAGES FLEURIS”
OF THE PAYS D’ARTOIS**



By ARRAS PAYS D'ARTOIS
Tourisme

OFFICE DE TOURISME DES LOISIRS ET DES

WWW.ARRASPAYSDARTOIS.COM

CIRCUITS PÉDESTRES

“CŒURS DE VILLAGE”

RANDONNÉES À VÉLO

PORTRAITS DES **GUIDES**

VILLAGEOIS

VISITES GUIDÉES

FESTIVITÉS

INSTALLEZ L'APPLICATION

VILLAGES PATRIMOINE

en Pays d'Artois



À PIED OU À VÉLO, partez à la découverte de l'exceptionnelle diversité des paysages, des monuments et des ambiances de la campagne autour d'Arras. Pas moins de **34 villages labélisés Village Patrimoine®** se dévoilent aux **visiteurs** curieux du petit patrimoine

local et d'anecdotes méconnues. Chacun raconte à sa manière le Pays d'Artois et le Ternois. Nature, histoires, personnalités, architecture, au fil de quelques détours étonnants, **la web-application Villages Patrimoine en Pays d'Artois** vous guide sur les circuits “Cœur de Village” ou sur une balade à vélo d'un peu plus de 40 km du Ternois, à la découverte de 6 villages labélisés : Willencourt, Vitz-sur-Authie, Buire-au-Bois, Conchy-sur-Canche, Boubers-sur-Canche et Nœux-lès-Auxi.







DONJON DE BOURS

LA MAISON FORTE ET SON VILLAGE

À mi-chemin entre Arras et la côte d'Opale, le charmant village verdoyant de Bours (labellisé Village Patrimoine®) conserve précieusement un des rares témoins des domaines médiévaux encore visibles en région Hauts-de-France. Ce donjon de grès ne vous laissera pas de marbre. A l'intérieur de la maison forte, l'escalier à vis, telle une véritable machine à remonter le temps, vous invite dans l'intimité des seigneurs de la guerre de Cent Ans. Depuis le XIV^e siècle, cette forteresse familiale a dû faire face aux conflits qui laissèrent des cicatrices, sans toutefois l'achever. Doutes, basse cour, tourelles en encorbellement, cellier voûté, salle publique et appartements privés ont été parfaitement restaurés, pour le plus grand plaisir des visiteurs.





BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE D'ARRAS

Hôtel de Ville, place des Héros, Arras

Tél. : +33 (0)3 21 51 26 95

contact@arraspaysdartois.com

arraspaysdartois.com

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE SAINT-POL-SUR-TERNOISE

3, place de l'Hôtel de Ville

62130 Saint-Pol-sur-Ternoise

Tél. : +33 (0)3 21 47 08 08

contactssaintpol@arraspaysdartois.com

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE SUD ARTOIS

10, place Faidherbe, 62450 Bapaume

Tél. : +33 (0)3 21 59 89 84

contactbapaume@arraspaysdartois.com

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DES CAMPAGNES DE L'ARTOIS

1050, avenue François Mitterrand

62810 Avesnes-le-Comte

Tél. : +33 (0)3 21 220 200



ARRAS PAYS D'ARTOIS
tourisme

OFFICE DE TOURISME DES JOUJARS ET DES COMBRES ARRAS PAYS D'ARTOIS

WWW.ARRASPAYSARTOIS.COM

